



# Prüfzeugnis

Test Certificate

12Z263B01

**Inhaber des Prüfzeugnisses**  
Holder of the Test Certificate  
Ulbrichts Witwe GmbH  
Kaufing 34  
A-4690 Schwanenstadt

Prüfung der durchschusshemmenden Eigenschaften von Körperschutzmaterial nach:  
*Test of the bullet resistance of body armor according to :*  
Technische Richtlinie (TR) Gesamtsystem "Ballistischer Helm", Mai 2010

**Hersteller:**  
*Manufacturer* Zytronics  
Whiteley Road, Blaydon on Tyne NE21 5NJ

**Auftraggeber:**  
*Applicant* Ulbrichts Witwe GmbH

**Prüfgegenstand:**  
*Sample* Visier  
*visor*

**Probenbezeichnung:**  
*Reference* Visier Zenturio 05

**Prüfdatum:**  
*Test date* 06.08.2012

**Detailergebnisse siehe  
Prüfbericht Nr.:**  
*Detailed results see test report No.* 12H263B01

Die vorgelegte Probe erfüllte die Anforderungen nach:  
*The submitted sample met the requirements according to:*

**Technische Richtlinie (TR) Gesamtsystem „Ballistischer Helm“**

**Baugruppe Visier / Gesichtsschutz**

**Prüfstufe 3**

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die im zugehörigen Prüfbericht beschriebenen Prüfgegenstände. Die Verwendbarkeit dieses Dokumentes ist auf fünf Jahre ab dem Tag der Prüfung begrenzt und erlischt vorzeitig, wenn Veränderungen oder Modifizierungen des Herstellungsprozesses, der Materialien oder ggf. des Qualitätsmanagementsystems vorgenommen werden, die zu einer Beeinflussung der Produktkonformität führen können. Dieses Dokument ist nur mit Unterschrift und Dienstsiegel gültig. Original nur mit Prägung im Staatswappen. Die auszugsweise Vervielfältigung dieses Dokumentes ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Beschussamtes Mellrichstadt erlaubt.  
The test results relate only to the tested samples described in the accompanying test report. The applicability of this document is limited to five years beginning with the day of testing. It will expire prematurely, if an alteration or modification to the manufacturing process, materials and/or quality management system could impact the product conformity. This document is only valid with signature and the official seal. Only the original document has an embossed coat of arms. The duplication in extracts only is allowed with written approval of the Beschussamt Mellrichstadt.

Mellrichstadt, 07.08.2012

Bötsch

Bötsch



Beschussamt Mellrichstadt (Mellrichstadt Ballistics Agency) • Lohstr. 5 • 97638 Mellrichstadt  
Telefon +49-9776-7050-0 • Telefax +49-9776-5457 • [poststelle@ba-mel.bayern.de](mailto:poststelle@ba-mel.bayern.de) • Germany